Compromiso
Gobierno que cumple

OSEM

117 Temporada

Orquesta Sinfónica del Estado de México

MAESTRO ENRIQUE BÁTIZ CAMPBELL
DIRECTOR GENERAL

PROGRAMA 2

Deseamos que
disfrute de
este concierto,
para lo cual le
recordamos que
queda estrictamente
PROHIBIDO

1.- El acceso de niños menores de 8 años.
2.- Utilizar teléfono celular o cualquier aparato de comunicación (mantenga su teléfono completamente apagado).
3.- Ingresar a la Sala ya iniciado el concierto, para lo cual sugerimos ocupe su lugar con anticipación.
4.- Utilizar este programa como abanico, leerlo durante la ejecución del concierto ó utilizarlo como distractor.
5.- Introducir bebidas y alimentos a la Sala de Conciertos.
6.- Entrar y salir de la sala durante el concierto.
7.- Realizar cualquier tipo de videograbación ya sea con cámara convencional de video, cámara de teléfono celular u otro medio.
8.- Ingresar y hacer uso de cámara fotográfica.

*Cualquier incumplimiento a estas disposiciones será motivo para solicitarle abandone la sala de Conciertos y en caso de incumplir los puntos 7 y/u 8 se le retendrá el aparato con el que haya realizado la videograbación o fotografías hasta haber eliminado el material registrado.

NOTA: No olvide que el intermedio es de 10 MINUTOS, y pasado este tiempo no se permitirá el acceso a la sala.

Para apreciar y disfrutar adecuadamente el concierto le recordamos que se debe mantener ABSOLUTO SILENCIO Y COMPOSTURA DURANTE EL MISMO.

Atentamente
Orquesta Sinfónica del Estado de México

PROGRAMA 2
FEBRERO 11 Y 13

OBERTURA MANFREDO, Op. 115	R. SCHUMANN	12´
CONCIERTO EN LA MENOR PARA PIANO OP. 54	R. SCHUMANN	31´

1.- Allegro affetuoso
2.- Intermezzo
3.- Allegro vivace

SOLISTA: LUIGI FRACASSO

INTERMEDIO

SUITE SINFÓNICA "SHEHEREZADA", OP.35	RIMSKY-KORSAKOFF	42´

1.- Largo e maestosso-Allegro non troppo
2.- Recitativo e andantino-Allegro molto
3.- Andantino quasi allegretto
4.- Allegro molto-Allegro non troppo e maestoso

Solo de violín: FÉLIX PARRA

DIRECTOR HUÉSPED: HAKAN SENSOY

Para mayor información de la Orquesta Sinfónica
del Estado de México
Favor de consultar nuestra página web
http//www.edomexico.gob.mx/osem
E-mail: osem@edomex.gob.mx



Orquesta Sinfónica del Estado de México

SEMBLANZA

El 27 de agosto de 1971, a iniciativa del maestro Enrique Bátiz y del Gobierno del Estado de México, se fundó la Orquesta Sinfónica de dicha entidad, cuyo objeto es difundir la música como medio de unión e identificación entre los mexicanos. Con residencia en la ciudad de Toluca, la Orquesta se caracterizó desde el principio por su empeño en llevar su mensaje a todos los rincones de la República.

A lo largo de los treinta y nueve años de existencia, la Orquesta Sinfónica del Estado de México ha presentado en sus conciertos a un gran número de directores invitados y solistas escogidos entre los más destacados del planeta. Entre los directores de Orquesta extranjeros que han dirigido al la OSEM destacan: León Barzin, Kurt Woess, José Iturbi, Laszlo Gati, Piero Gamba, Joel Levi y Eduardo Rahn.

De acuerdo con el propósito de impulsar las nuevas creaciones y de dar a conocer al publico algunas obras que no han llegado aun al repertorio habitual de los conciertos, la OSEM ha estrenado Cuadros de una Exposición de Mussorgski en la orquestación de Gortchakov; el Concierto para piano, In memoriam y la suite Ararat de Loris Tjeknavorian; El encuentro de la Nueva España del italiano Ferrero y Reflejos de un poeta, (Homenaje a Netzahualcóyotl), obra de encargo reciente al compositor mexicano Román Revueltas.

En la discografía de la OSEM merecen especial mención las grabaciones dedicadas a las oberturas de Verdi y de Rossini; a la música de México y España, donde sobresalen los compositores Isaac Albéniz y Joaquín Rodrigo

pero sobre todo, las series integrales de las sinfonías de Beethoven, Schumann, Brahms y Tchaikovsky.

Tanto la orquesta como su director artístico han recibido en repetidas ocasiones el premio Anual de la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música, otorgado por los 25 años de existencia, así como por el impulso a las actividades musicales en la República Mexicana.

En 1975 la OSEM realizó su primera gira por los Estados Unidos, a donde volvió tres años consecutivos a partir de 1979, presentándose en las ciudades más importantes. Realizó en 2002 su primera presentación europea en el prestigioso Festival de Schleswig-Holstein. En Alemania. En 2003, la OSEM realizó su segunda incursión europea, presentando con gran éxito seis conciertos en España, Polonia, Alemania y Francia. En 2008 la OSEM realizó la mas extensa de sus giras, esta vez por EE.UU en un recorrido de costa a costa por cuarenta y ocho ciudades, cosechando grandes éxitos de Público y crítica.



HAKAN SENSOY

DIRECTOR HUESPED

Violinista y director mundialmente conocido. Inició su carrera musical en el Conservatorio Estatal de Estambul. Ingresó en el programa especial para jóvenes prodigio con el profesor Ayhan Turan.

Continuó sus estudios musicales en el London Royal College of Music con Trevor Williamsat y posteriormente con el violinista y pedagogo Ruso Victor Pikaisen. A la edad de 16 años, fue nombrado como el Artista más importante del año por la Asociación Filarmónica de Estambul.

Ese año recibió el premio más importante que otorga la Universidad Técnica de Estambul " Al mayor éxito en la rama artística" que solo se ha dado cuatro veces en la historia entera.

Desde los 13 años ha aparecido como solista, presentándose en los escenarios más importantes de Europa y de los Estados Unidos de Norteamérica, incluyendo el Louvre Auditorium, en Paris y el Carnegie Hall en New York. También ha participado en muchos festivales internacionales y se ha presentado en lugares como: Italia, Francia, Bulgaria, USA, Rumania, Lituania, Polonia, Inglaterra, Azerbaiyán, Estonia, Suiza, Inglaterra, Venezuela, México, República Checa, Chipre y Turquía.

Como director ha actuado con los solistas más importantes de nuestro tiempo como: Sholomo Mintz, Raphael Walfisch, Fazil Say, Cihat Askin, Tedi Papavrami, PeterJablonsky, Gülsin Onay, Emre Elivar, y Kenneth Hamilton.

Hakan Sensoy es un fundador de la Orquesta de Cámara Akbank y fundador y director artístico de la Orquesta de Cámara y la Orquesta Filarmónica de Estambul.

El Mtro. Sensoy ha aparecido en numerosos programas de radio y televisión alrededor de todo el mundo. Contando también con grabaciones tanto como violinista como director de orquesta.

El Maestro Sensoy sostiene un grado doctoral en música por la Universidad Técnica de Estambul. Actualmente es profesor de violín en el Conservatorio Estatal de Estambul.

LUIGI FRACASSO

PIANISTA



Pianista italiano, reconocido a nivel internacional como uno de los más representativos talentos musicales de Italia. Realizó sus estudios musicales en el Conservatorio de Música de Estado "T. Schipa" de Lecce. Ha recibido cursos de perfeccionamiento con los maestros Michele Marvulli, con Lya De Barberiis y, en particular con la pianista Marcella Crudeli, en Roma. En Música de cámara ha sido alumno del maestro Riccardo Brengola.
Ha sido ganador de numerosos Concursos Nacionales e Internacionales.

Reconocido por artistas como: Aldo Ciccolini, que ha escrito: "...Luigi Fracasso es un músico verdadero, aguerrido, con ideas sanas sobre nuestro arte y con un vivo sentido de la lógica instrumental. ..." y da Lya De Barberiis: "...Las interpretaciones de Luigi Fracasso, son siempre con equilibrio y sobriedad estilística, evidenciando una profunda musicalidad...", desarrolla una actividad concertistica en Italia y en el extranjero (Francia, España, Portugal, Grecia, Polonia, Bélgica, EE.UU., etcétera)
Fundador y director artístico de la temporada concertistica "Los Conciertos del Claustro" que ya llega a la duodécima edición. Regularmente invitado a formar parte del jurado en Concursos Pianísticos Nacionales e Internacionales.

OBERTURA MANFREDO
OP.115

R.SCHUMANN



Robert Schumann nació en Zwickau en 1810, murió en Endenich en 1856.

En 1846 Schumann se encuentra en Leipzing en donde Mendelsohn estrena su Cuarta Sinfonía con la célebre Orquesta de la Gewandhaus con gran éxito. En mayo de 1849 logra terminar la música incidental para Manfredo se trata de una música escénica en 15 números sobre el poema dramático del mismo nombre de Lord Byron. El estreno sólo llegó a darse hasta 1852 cuando se representó en Weimar bajo la dirección de Franz Liszt, constituyendo un gran éxito. Schumann llegó a comentar en su momento: Nunca me había sentido con la fuerza y la creatividad hacia una obra como la que dediqué a Manfredo. Este fue el ultimo gran éxito en vida del autor.

CONCIERTO EN LA MENOR PARA PIANO, OP. 54

R.SCHUMANN



Robert Schumann nació en Zwickau en 1810; murió en Endenich en 1856.
En el año de 1841, a instancias de Clara Wieck, célebre pianista casada un año antes con el compositor Schumann, hizo una breve pausa en su pensamiento pianístico y volvió la vista a la orquesta. Fue así como nació su primera sinfonía, que inmediatamente después de ser terminada fue estrenada por Félix Mendelssohn y la famosa Orquesta de la Gewandhaus de Leipzing. Poco después, sin embargo, Schumann volvió al piano y escribió una pieza en un movimiento, para piano y orquesta, que tituló Fantasía, y que fue tocada por Clara en agosto de ese mismo año de 1841.

En los años que siguieron, Schumann y Clara realizaron juntos algunas giras de concierto por Europa, y por lo general, Schumann era considerado en ellas simplemente como el esposo de la gran pianista, cosa que aumento su depresión y le hizo refugiarse continuamente en la bebida. Llego así el año de 1845 y Schumann decidió que ya era tiempo de componer un concierto para piano. Tomo entonces la Fantasía que compuso en 1841 y la convirtió en el primer movimiento de su nuevo concierto. Los otros dos movimientos fueron terminados en 1845 y la obra se estrenó en Dresden el 4 de diciembre, con Clara al piano y Ferdinand Hiller, amigo del compositor, al frente de la Orquesta.

El concierto, considerado una de las obras mas importantes de Schumann, fue publicado en 1846, y dedicado a Hiller. Pocas semanas después, Clara toco el concierto en Leipzing, con la Orquesta de la Gewandhaus dirigida por Mendelssohn, y en ambas ocasiones, el concierto fue recibido con frialdad. Fue muy poco a poco que esta obra adquirió la justificada popularidad de la que goza.



n Endenich

ɪre pianista
una breve
a orquesta.
diatamente
delssohn y
:o después,
ieza en un
. y que fue

ron juntos
, Schumann
de la gran
refugiarse
Schumann
para piano.
a convirtió
otros dos
estrenó en
ıand Hiller.

rtantes de
as semanas
rquesta de
:asiones, el
:o que esta

SUITE SINFÓNICA "SHEHEREZADA" Op. 35

N. RIMSKY-KORSAKOFF



Nicolas Rimsky-Korsakoff nació en Novgorod en 1844, murió en San Petersburgo en 1908.

Con Nicolas Rimsky –Korsakov se tiene al compositor, director y pedagogo, quien marco toda una época en la vida musical de la Rusia de los Zares, aparte de que tuvo una importante función en la escuela Naval de su país. Fue Mili Balakirev quien lo indujo a dedicarse por completo a la música y quien fundara el celebre grupo de "Los cinco", aquel conjunto de compositores que pregonara una reorientación de la música rusa hacia el nacionalismo. Los otros integrantes del grupo fueron César Cui, Alexander Borodin y Modesto Mussorgsky, mas a fin de cuentas fue Rimsky-Korsakov quien se convirtiera en el guía, no solo del grupo, sino de la vida musical en Rusia, llegando a tener alumnos tan celebres como Glazunov, Respighi y Stravinsky, entre otros. Rimsky fue compositor de óperas y de poemas sinfónicos. Sheherezada es una suite sinfónica en cuatro movimientos, cada uno de los cuales es un poema sinfónico en referencia a los cuentos de "Las mil y una noches ", en los que esta presente la figura de Sheherezada representada por el solo de violín, en tanto que el sultán Schariar se ve representado por los severos compases del inicio de la obra. Cada movimiento ostenta un subtitulo además de la referencia musical habitual en italiano como sigue:

1.- El mar y la barca de Simbad
2.- Leyenda del Príncipe Calendas
3.- El príncipe y la princesa
4.- Fiesta en Bagdad.

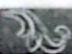
ORQUESTA SINFÓNICA DEL ESTADO DE MÉXICO
TEMPORADA N° 117

Del 4 de febrero al 15 de mayo 2011

PROXIMOS CONCIERTOS

 **PROGRAMA N° 3 Febrero 18 y 20**

OBERTURA "LA REYNA DE ESPADAS"	F. v. SUPPÉ	8'
POEMA SINFÓNICO	AMELIA GUIZAR	35'
CONMEMORATIVO DEL BICENTENARIO Y DEL CENTENARIO. PARA MEZZOSOPRANO Y CORO MIXTO		
SOLISTA: GRACE ECHAURI		
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 3 EN FA MAYOR, Op. 90	J. BRAHMS	33'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ		

 **PROGRAMA N° 4 Febrero 25 y 27**

OBERTURA "LA CLEMENCIA DE TITO", KV 621	W. A. MOZART	5'
CONCIERTO N° 27 EN SI BEMOL, KV 595	W. A. MOZART	32'
SOLISTA: MARCO SCHIAVO		
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 1, EN SOL MENOR, Op. 13	P.I. TCHAIKOVSKY	44'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ		

 **PROGRAMA N° 5 Marzo 4 y 6**

OBERTURA "NORMA"	V. BELLINI	6'
INTERMEZZO DE "CAVALLERIA RUSTICANA"	P. MASCAGNI	3'
INTERMEZZO DE "SUOR ANGELICA"	G. PUCCINI	3'
DANZA DE LAS HORAS "LA GIOCONDA"	A.PONCHIELLI	9'
INTERMEZZO "MANON LESCAUT"	G. PUCCINI	5'
SINFONIA DE "VISPERAS SICILIANAS"	G. VERDI	9'
INTERMEDIO		
"SUITE DEL BALLET "RAYMONDA" OP. 57a	A.GLAZUNOV	40'
DIRECTOR HUÉSPED: MAURIZIO CIAMPI		

 **PROGRAMA N° 6 Marzo 11 y 13**

OBERTURA "LAS BODAS DE FIGARO"	W.A. MOZART	4'
CONCIERTO PARA PIANO No 4 EN SOL MAYOR OP. 56	L. v. BEETHOVEN	34'
SOLISTA: ALBERTO NOSE		
INTERMEDIO		
SINFONIA No 6 "PEQUEÑA DO MAYOR", D589	F. SCHUBERT	31'
LOS PRELUDIOS S97	F. LISZT	16'
DIRECTOR HUÉSPED: GUSTAVO RIVERO		

 **PROGRAMA N° 7 Marzo 18 y 20**

OBERTURA RUSLAN Y LUDWILA	GLINKA	5'
SINFONÍA N° 31 EN RE MAYOR 'PARÍS', KV 297	W. A. MOZART	18'
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 1 EN RE MAYOR 'TITAN'	G. MAHLER	50'
DIRECTORA HUÉSPED: ALONDRA DE LA PARRA		



PROGRAMA N° 8 Marzo 25 y 27

VARIACIONES SOBRE HAYDN	J. BRAHMS	17'
CONCIERTO PARA PIANO	SIR HAMILTON-HARTY	30'
SOLISTA: URS BUCHMANN		
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 1 EN DO MENOR, Op. 68	J. BRAHMS	45'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ		



PROGRAMA N° 9 Abril 1° y 3

EN LAS ESTEPAS DEL ASIA CENTRAL	A. BORODIN	9'
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 7, Op. 60 'LENINGRADO'	D. SHOSTAKOVICH	70'
DIRECTOR HUÉSPED: JACOB CHI		



PROGRAMA N° 10 Abril 8 y 10

OBERTURA "FESTIVAL ACADEMICO" OP 80	J. BRAHMS	10'
AH, JE RIS DE ME VOIR SI BELLE (ACTO II)"FAUSTO"	CH. GOUNOD	4'
O MIO BABBINO CARO, ARIA DE "GUIANNI SCCHICHI"	G. PUCCINI	2'
DIEU, QUEL FRISSON (ACTO II)"ROMEO Y JULIETA"	CH. GOUNOD	6'
LAS CARCELERAS DE" LAS HIJAS DE ZEBEDEO"	R. CHAPI	4'
SOLISTA: MARIA KATZAROVA		
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 9.D 944 "GRAN DO MAYOR"	F. SCHUBERT	48'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ		



PROGRAMA N° 11 Abril 15 y 17

POEMA SINFÓNICO 'LA ESTEPA'	ZYGMUNT NOSKOWSKI	19'
FANTASÍA 'CARMEN' PARA VIOLÍN, Op. 25	P. de SARASATE	12'
ROMANZA ANDALUZA PARA VIOLÍN	P. de SARASATE	5'
SOLISTA: GERNOT WINISHHOFER		
INTERMEDIO		
SINFONÍA EN MI MENOR 'RENACER'	M. KARLOWICZ	47'
DIRECTOR HUÉSPED: MACIEJ ZOLTOWSKI		



PROGRAMA N° 12 Mayo 6 y 8

CONCIERTO PARA PIANO N° 2 EN Si Bemol, Op. 83	J. BRAHMS	46'
SOLISTA: IRINA CHISTIAKOVA		
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 7 EN RE MENOR, Op. 70	A. DVORAK	35'
DIRECTOR: ENRIQUE BÁTIZ		



PROGRAMA N° 13 Mayo 13 y 15

SINFONIA ESPAÑOLA OP 21	E. LALO	33'
SOLISTA: FRANCIS DUROY		
INTERMEDIO		
SINFONÍA N° 3 EN RE MAYOR Op. 29 'POLACA'	P.I. TCHAIKOVSKY	40'
DIRECTOR : ENRIQUE BÁTIZ		

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO

Integrantes de la Orquesta Sinfónica del Estado de México

CONCERTINO
Félix Parra

ASISTENTE DE CONCERTINO
Nana Babaeva

VIOLINES PRIMEROS
*Elena Dotzenko**
Spartak Babaev
Lilia Perchina
Ilia Fedotov
Luis Antonio Vital
Kathy Barrow
Walter Carrillo
Josiane Roy
Carlos Castejón
Nune Tshavrshyan
Alexandre Grizlov
Guadalupe López
Irina Borenko
Pablo Vital

VIOLINES SEGUNDOS
*Luis Manuel García**
Carmen Loa
Luis Palomino
Luis Ramírez
Víctor P. Chirinos
Oscar E. Díaz
Alvaro Cubides
Alba Ma. Cabrera
Jaime Cházaro
Leopoldo Miravette
Aarón Acevedo
José Angel Contreras
Rodolfo Galván
Alicia Olvera

VIOLAS
*Tchinguiz Mamedov**
Pedro Urbán
Augusto Carrión
Elena Vasilivna
Byron Díaz
Armen Aghabekyan
Jaime Cervantes
Luis Cesar Mendoza
Mario Rodríguez

VIOLONCELLOS
*Asaf Kolerstein**
Kamila Pietrzyk
Dobrochna Zubek
Ivan Tchernichev
Magdalena Gutaj
Luis E. Vital
Isaac González
Jairo Saquicoray
Irina Yeganian

CONTRABAJOS
*Marco A. Avendaño**
Dwight Brian
Arturo Rodríguez
Jesús Escudero
Rafael Forero
Vladimir Ochivalov
Boris Vladishevsky

FLAUTAS
*Sabina Laurain**
Gloria Gyu Young Huh

FLAUTIN
Jaime Segura

OBOES
*Joseph Shalita**
Caroline Foshee

CORNO INGLES
Aarón Reyes

CLARINETES
*Tom Jones**
Lorenzo Meza

CLARINETE BAJO
Marco Fornovo

FAGOTES
*Virya Quesada**
Mauricio Rauda

CONTRAFAGOT
Nylsa Avalos

CORNOS
*Paul Miller**
Michael Mcgirr
Sara Hogan
Clive Whatley
Oxford Kitchengs

TROMPETAS
*John Urness**
Michael Samford
Brian Prunetta

TROMBONES
*Ramón Meza**
Raúl Quezada

TROMBON BAJO
Alejandro Cortés

TUBA
*Anastacio Meza**

TIMBALES
*Sergio Quesada**

PERCUSIONES
*Manuel García**
José Luis Barquera
Celestino Osorio

ARPA
*Christian Topp**

PIANO
María Zeldiz

**Principales*

Directorio personal administrativo y artístico de la OSEM

LIC. ALFREDO HIGUERA
Director Administrativo

LIC. JAIME LORENZO
Secretario Particular del Director General

MTRO. VIRGILIO VALLE
Subdirector Artístico

C.P. LUIS LARA
Subdirector de Finanzas

LIC. CLAUDIA MONTIEL
Subdirectora de Promoción y Ventas

LIC. JOANNA KUBERSKA
Subdirectora de Relaciones e Intercambios

MTRO. JOAQUÍN ROSALES
Subdirector Operativo

C.P. NORMA HERNÁNDEZ
Jefe Depto. de Contabilidad y Presupuesto

C. SAUL GONZÁLEZ
Jefe Dpto. Recursos Humanos y Materiales

C. JOSÉ LUIS TÉLLEZ
Jefe del Personal Musical

C. LUIS HERNÁNDEZ
Encargado de Informática

C. ROSA ELIA MERINO
Auxiliar de Contabilidad

C. IVETTE BALLESTEROS
C. MA. TERESA CASTAÑOS
C. JAZMIN VAZQUEZ
Secretarias

PABLO CAMPERO
Bibliotecario

CARLOS VELÁZQUEZ
AMBROSIO ZEPEDA
Técnicos

Sala Felipe Villanueva, Toluca.
Del 4 de febrero al 13 de mayo de 2011
Viernes, 20:00 horas.

Teatro San benito Abad, Centro Escolar del Lago
Cuautitlán Izcalli
del 6 de Febrero al 15 de Mayo de 2011
Domingos, 12:30 horas.

Boletos para el Teatro San Benito Abad a tráves
del Sistema Ticketmaster.

Boletos: oficinas de la OSEM,
Villada 406, primer piso, colonia Centro,
Toluca, Estado de México.
Tels.: (01 722) 214.52.19 y 214.46.84.
En taquilla el día del concierto.

Cuota de recuperación:
Personas con capacidades diferentes,
estudiantes y adultos mayores con credencial: $15.00
General: $40.00
Palcos: $60.00
www.edomexico.gob.mx/osem
osem@edomex.gob.mx


GOBIERNO DEL
ESTADO DE MÉXICO

INSTITUTO
MEXIQUENSE
DE CULTURA



CONSEJO EDITORIAL DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA ESTATAL AUTORIZACIÓN CE: 205/C/002/11-2